



XUNTA DE GALICIA

CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE A SECRETARÍA XERAL DA EMIGRACIÓN DA XUNTA DE GALICIA E A SOCIEDADE ESPANHOLA DE BENEFICENCIA-HOSPITAL ESPAÑOL DE RÍO DE JANEIRO (BRASIL), PARA PROMOVER E PRESERVAR OS SERVIZOS DE ATENCIÓN SOCIO SANITARIA ÁS PERSOAS DE ORIXE GALEGO E AOS SEUS DESCENDENTES RESIDENTES EN RÍO DE JANEIRO.

Santiago de Compostela, 15 de novembro de 2016

REUNIDOS

Dunha parte, a **Secretaría Xeral da Emigración**, representada neste acto polo secretario xeral da Presidencia, D. Manuel Galdo Pérez, por suplencia do secretario xeral da Emigración, en virtude da orde do 22 de agosto de 2016; DOG núm. 160 do 25 de agosto.

E doutra, a **Sociedade Española de Beneficencia-Hospital Español de Río de Janeiro (Brasil)**, representada neste acto polo seu presidente, D. Francisco Bernárdez Domínguez, con poder dabondo para comprometerse neste acto, consonte ao establecido nos Estatutos da entidade.

As partes comparecentes recoñécense mutuamente plena lexitimación, capacidade e representación, para a sinatura do presente convenio de colaboración e para estes efectos,

EXPOÑEN

PRIMEIRO.- As Administracións Públicas poden celebrar convenios de colaboración con outras administracións ou entes de dereito público e con persoas físicas ou xurídicas suxeitas ao dereito privado ao abeiro do disposto no artigo 4 do Real Decreto Legislativo 3/2011, do 14 de novembro, polo que se aproba o texto refundido da Lei de contratos do sector público.

SEGUNDO.- Segundo o establecido no artigo 4 do Decreto 88/2013, do 30 de maio, de estrutura orgánica dos órganos superiores e de dirección dependentes da Presidencia da Xunta de Galicia, a Secretaría Xeral da Emigración é o órgano superior da Administración xeral da Comunidade Autónoma de Galicia ao que lle corresponden as competencias en materia de desenvolvemento da Lei 7/2013, do 13 de xuño, da Galeguidade, as relacións coas comunidades galegas no exterior, as políticas de emigración e retorno en Galicia e a representación e participación nos órganos e foros relacionados coas mesmas que lle encomende a persoa titular da Presidencia da Xunta.



XUNTA DE GALICIA

TERCEIRO.- Na actualidade Brasil, país no que reside unha gran colonia formada por persoas de orixe galega e os seus descendentes, está a atravesar, neste ano especialmente, unha situación de recesión económica cun crecemento económico baixo, nun escenario inflacionario e cunha depreciación da súa moeda; o que desemboca en problemas sociais importantes: caída dos ingresos, fortes disparidades na sociedade, aumento da delincuencia, folgas en sectores produtivos e de servizos claves para a marcha da economía...factores que determinan unha situación moi complicada no país.

Neste contexto de empeoramento da situación económica, a comunidade formada por persoas de orixe galega, está a sufrir unha situación carencial ante a deficiente operativa de mecanismos integrais de cobertura social e sanitaria. Segundo o Padrón de españois residentes no estranxeiro do Instituto Nacional de Estatística (PERE-INE datos a 1 de xaneiro de 2016), en Brasil residen arredor de 46.671 emigrantes galegos. Estes datos confirman a Brasil como o terceiro país no continente americano onde máis galegos residen na actualidade, tras Arxentina e Venezuela.

En concreto, no estado de Río de Janeiro, un dos principais destinos da emigración galega en Brasil, residen máis de 17.000 emigrantes de orixe galega, e na súa capital radica a Sociedade Espanhola de Beneficencia-Hospital Español de Río de Janeiro, inscrita no Rexistro da Galeguidade, fundada no ano 1928; que ven atendendo de forma gratuíta a cantas persoas de orixe galega sen recursos residentes nesta área xeográfica o necesiten ademais de prestar atención sanitaria a un grande número de núcleos familiares de galegos que conforman parte importante da mutualidade de asociados que contribúen cunha cota mensual ao seu sostemento.

Debido aos problemas socioeconómicos que está a pasar Brasil, orixinouse na administración da Sociedade de Beneficencia-Hospital Español de Río de Janeiro, en moi pouco tempo, un desaxuste económico que provoca que a continuidade da actividade de carácter benéfico e socio sanitaria desta institución estea seriamente comprometida. Os inesperados e repentinos procesos inflacionarios derivados do rápido e forte axuste na economía do país realizado a través da devaluación da moeda nacional, fixo que se orixinasen repentinos desequilibrios entre os ingresos recorrentes da entidade e as necesidades da xestión ordinaria –particularmente na procura dos subministros- e orixinou que as cotas dos asociados, resultasen insuficientes para soportar os gastos de funcionamento e mantemento deste hospital, proceso agravado ante a paulatina diminución de valor dos recursos das familias.

CUARTO.- A Secretaría Xeral da Emigración, considera que esta entidade é a institución idónea para o outorgamento desta axuda de carácter singular e excepcional, que non se enmarca dentro dunha actuación xeneralizada de axudas para este tipo de actividades, baseándose no disposto no artigo 26.2.a) da Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia, non sendo posible promover a concorrência pública.

O interese público de colaboración no desenvolvemento desta actuación radica na pretensión de promover e preservar os servizos de atención socio sanitaria ao colectivo da emigración galega, na súa maioría persoas de idade avanzada, que están sufrindo un agravamento da súa situación socioeconómica, que xera un deterioro do seu nivel de vida, unido a unha falta real de cobertura social e asistencial por parte do estado.



XUNTA DE GALICIA

Por todo o exposto, e tendo en conta a sintonía de obxectivos e a complementariedade dos mecanismos concorrentes para a súa consecución, as partes asinantes formalizan o presente convenio de colaboración, que recolle as seguintes,

CLÁUSULAS

PRIMEIRA.- OBXECTO

Este convenio ten por obxecto establecer o marco da colaboración entre as entidades asinantes co fin de contribuír á atención das necesidades sanitarias e socio asistenciais básicas daquelas persoas de orixe ou ascendencia galega, con nacionalidade española e residentes en Río de Janeiro (Brasil) que se atopen en situación de carencia ou xubilación, con ingresos mínimos e non poidan afrontar este gasto, a través da concesión dunha axuda de carácter singular a Sociedade Espanhola de Beneficencia-Hospital Español de Río de Janeiro, sustentada en razóns de interese público e humanitario.

SEGUNDA.- PLAN DE ACTUACIÓN

Para a consecución do obxecto deste convenio colaborárase no financiamento dos seguintes programas de actuación, que na actualidade están sendo deseñados e executados pola entidade Sociedade Espanhola de Beneficencia-Hospital Español de Río de Janeiro (Brasil):

En execución deste convenio a Sociedade Espanhola de Beneficencia de Río de Janeiro comprométese a:

- Proporcionar prestacións de atención residencial aos cidadáns galegos ingresados na Sociedade Espanhola de Beneficencia de Río de Janeiro
- Realizar actuacións en prevención sanitaria e proporcionarlles medicamentos e outro material xeriátrico, en caso de necesidade.
- Facilitar toda a información que lle sexa requirida polo órgano xestor así como pola Intervención Xeral da Comunidade Autónoma, o Consello de Contas e o Tribunal de Contas no exercicio das súas funcións de fiscalización e control.

TERCEIRA.- PERSOAS BENEFICIARIAS

As destinatarias destes programas serán as persoas de orixe galega ou descendentes destes, con nacionalidade española, residentes en Río de Janeiro (Brasil), que se atopen en situación de carencia ou con mínimos ingresos.

CUARTA.- OBRIGAS DAS PARTES

Para o financiamento das actuacións previstas, a Secretaría Xeral da Emigración achegará **cincuenta mil euros (50.000 €)**, con cargo á aplicación orzamentaria 04.30.312C.481.0, dos orzamentos xerais da Comunidade Autónoma para o ano 2016, que se distribuirán entre os distintos programas de acordo co seguinte:



XUNTA DE GALICIA

A dita contía estará destinada a sufragar os gastos correntes xerados pola realización da actividade prevista, tales como a contratación de persoal, gastos de funcionamento regular das instalacións na medida na que contribúan ao cumprimento do obxecto do convenio (gastos de luz, auga, teléfono) e todos aqueles de similar natureza.

A Sociedade Española de Beneficencia asegurará a realización das prestacións establecidas neste convenio, para o que se compromete a:

- Dotar ao centro asistencial do equipamento e persoal especializado necesario para o seu correcto funcionamento.
- Desenvolver o programa de actuacións obxecto do convenio nos termos establecidos nel, e informar periodicamente á Secretaría Xeral da Emigración sobre os resultados sociais desta iniciativa.

QUINTA.- PAGAMENTO E XUSTIFICACIÓN

En virtude do disposto no Título III, artigos 42 e 44 do Decreto 11/2009, do 8 de xaneiro, polo que se aproba o regulamento da Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia, a xustificación do convenio efectuarase na modalidade de conta xustificativa.

Trala sinatura deste convenio, procederase a efectuar, en concepto de pago anticipado, unha entrega de fondos como financiamento necesario para poder levar a cabo as accións previstas neste, por unha contía de **dezasete mil seiscientos euros (17.600 €)**, atendendo ao disposto no artigo 63.1.Un do Decreto 11/2009, de 8 de xaneiro.

O importe restante librarase no momento en que o beneficiario xustifique na súa totalidade o cumprimento da finalidade e demais condicións para as que se lle concedeu a axuda.

O pagamento efectuarase contra a presentación de conta xustificada que conterá a seguinte información:

- Certificación acreditativa na que se exprese que a totalidade dos fondos foron empregados na consecución dos obxectivos do presente convenio, asinada polo representante da entidade. Relación clasificada dos gastos coas actividades e servizos prestados, con identificación do acredor e do documento, o seu importe, a data de emisión e a data de pagamento.

- Documentos xustificativos dos gastos, tales como facturas e demais documentos de valor probatorio equivalente con validez no tráfico xurídico mercantil ou con eficacia administrativa. Para os efectos da súa consideración como subvencionable, considérase efectivamente pagado o gasto cando se xustifique o pagamento mediante extractos ou certificacións bancarias debidamente identificados, selados, e asinados polo beneficiario. Non obstante, para gastos de escasa contía por importes inferiores a 1.000 euros, aceptárase a xustificación do pagamento mediante recibín do proveedor, en virtude do disposto no artigo 42.3 do decreto 11/2009, do 8 de xaneiro, polo que se desenvolve o réxime de axudas e subvencións públicas da Comunidade Autónoma de Galicia.

- Memoria comprensiva da execución do programa, con indicación das actividades realizadas e coa relación dos beneficiarios atendidos con cargo a este convenio pola Sociedade Española de Beneficencia – Hospital Español de Río de Janeiro. Esta relación



XUNTA DE GALICIA

incluíra nome e apelidos, DNI, data e provincia galega de nacemento ou de orixe dos beneficiarios, así coma o tipo de prestación efectuada. A Sociedade Española de Beneficencia – Hospital Español de Río de Janeiro deberá ter a disposición da Xunta de Galicia a documentación que acredite a orixe ou a condición de galego de cada unha das persoas incluídas no programa.

Antes da sinatura do convenio e antes de facerse efectivo cada pagamento aportaranse as seguintes declaracións:

- Declaración do conxunto de axudas solicitadas, tanto aprobadas como as pendentes de resolución, concedidas para os mesmos fins que son obxecto deste convenio, das distintas Administracións Públicas competentes ou calquera dos seus organismos, entes ou sociedades ou de entidades privadas.

- Declaración responsable do cumprimento das súas obrigas tributarias e coa Seguridade Social e de non ter pendente de pagamento algunha débeda co Administración Pública da Comunidade Autónoma de Galicia ou de ser debedor por resolución de procedemento de reintegro.

De conformidade co establecido no artigo 65.5 do Decreto 11/2009, do 8 de xaneiro, polo que se aproba o Regulamento da Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia, a entidade non estará obrigada a constituír garantía.

O prazo de xustificación deste convenio remata o 15 de decembro de 2016.

De non xustificaren o importe total da subvención obxecto do convenio, e sempre e cando se tivera acadado o seu obxecto, a Secretaría Xeral da Emigración minorará a súa achega proporcionalmente ao non xustificado.

A obtención desta axuda é compatible coa obtención doutras axudas para este mesmo fin. A suma do conxunto das axudas solicitadas e/ou concedidas para o obxecto do convenio non poderá superar o 100% do custo da actividade a desenvolver.

SEXTA.- MODIFICACIÓN DO CONVENIO

1. Toda alteración das condicións tidas en conta para a concesión desta axuda e, en todo caso, a obtención concorrente de subvencións ou axudas outorgadas por outras administracións ou entes públicos ou privados, nacionais ou internacionais, poderá dar lugar á modificación do convenio.

2. Igualmente, e de conformidade co establecido no artigo 31.4 da Lei 14/2013, do 26 de decembro, de racionalización do sector público autonómico, o convenio poderá ser obxecto de modificación cando teña como finalidade o logro dos obxectivos de estabilidade orzamentaria e sustentabilidade financeira.

SÉTIMA.- CAUSAS DE RESOLUCIÓN DO CONVENIO

Sen prexuízo das causas xerais establecidas no artigo 33 da Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia serán causa de resolución do presente convenio e darán lugar, no seu caso, ao reintegro das cantidades percibidas cos seus correspondentes xuros, as seguintes:

a) O incumprimento de calquera das cláusulas establecidas neste convenio.



XUNTA DE GALICIA

b) A aplicación dos fondos outorgados no convenio para fins distintos dos que motivaron a súa concesión.

OITAVA.- REINTEGRO

Procederáse ao reintegro, total ou parcial, da cantidade percibida cos xuros de mora devengados desde o momento do seu pagamento nos casos sinalados no artigo 33 da Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia. De acordo co artigo. 14.1.n da Lei 9/2007, os criterios de graduación dos posibles incumprimentos para determinar a cantidade a minorar ou reintegrar serán os seguintes:

a) O incumprimento total dos fins para os que se concede a subvención, da realización dos gastos subvencionables ou da obriga de xustificación dará lugar á perda do dereito ao cobro ou, no seu caso, ao reintegro da totalidade da axuda percibida.

b) Calquera outro incumprimento considerárase incumprimento parcial dos fins para os que se concedeu a axuda, da realización dos gastos subvencionables ou da obriga de xustificación, e dará lugar á perda do dereito ao cobro ou, no seu caso, ao reintegro na porcentaxe correspondente á inversión non efectuada ou non xustificada.

NOVENA.- COMISIÓN DE SEGUIMIENTO

Coa finalidade de asegurar o cumprimento deste convenio, crearase unha comisión paritaria que estará integrada por catro persoas, dous representantes da Secretaría Xeral da Emigración, dos cales un será o presidente e dous representantes da entidade.

A Comisión terá as seguintes funcións:

a) Facer o seguimento e control do desenvolvemento do convenio.

b) Interpretar e resolver as dúbidas que se poidan suscitar na aplicación do convenio.

Está Comisión actuará segundo o previsto no Capítulo II do Título Preliminar da Lei 40/2015, do 1 de outubro, do réxime xurídico do sector público.

Non obstante, todas aquelas cuestións que se susciten en relación co outorgamento, cumprimento, xustificación e pagamento, así como o reintegro e determinación das posibles responsabilidades relativa a subvención concedida serán resoltas pola persoa titular da Secretaría Xeral da Emigración.

DÉCIMA.- RELACIÓN LABORAL

A subscripción do presente convenio non implicará relación laboral, ou de calquera outra natureza, entre as persoas ou profesionais que desenvolvan as accións que constitúen o obxecto deste convenio coa Secretaría Xeral da Emigración, de tal xeito que, por este concepto, non se lle poderá esixir á mencionada secretaría responsabilidade algunha, nin directa nin subsidiaria.

A Secretaría Xeral da Emigración, ou o persoal dela dependente, non impartirá instrucións nin ordes aos traballadores contratados para a execución deste convenio.



XUNTA DE GALICIA

A Secretaría Xeral da Emigración poderá comprobar en todo momento o cumprimento por parte da outra parte das obrigas laborais e de aseguramento do persoal destinado a executar as actuacións obxecto deste convenio.

DÉCIMO PRIMEIRA.- PUBLICIDADE

En virtude do establecido nos artigos 18 e 20 da Lei 38/2003, de 17 de novembro, Xeral de Subvencións, o convenio deberá ser publicado a través da Base de datos nacional de Subvencións (BDNS), que operará como sistema nacional de publicidade de subvencións a través da súa páxina web, www.pap.minhap.gob.es/bdnstrans/es/index.

Igualmente, e de conformidade co artigo 15 da lei 1/2016, do 18 de xaneiro, de transparencia e bo goberno, a Xunta de Galicia manterá un rexistro de convenios público e accesible, no cal se fará pública a información básica en materia de transparencia, a través do Portal da transparencia e goberno aberto. Así mesmo, a Secretaría Xeral da Emigración publicará no Diario Oficial de Galicia unha relación dos convenios subscritos, e publicará a través da súa páxina web <http://emigracion.xunta.gal> a relación dos beneficiarios e o importe das axudas concedidas.

As persoas asinantes prestan o seu consentimento para que os seus datos persoais que consten no convenio, e mailo resto das especificacións contidas no mesmo podan ser obxecto da devandita publicidade.

DÉCIMO SEGUNDA.- RÉXIME XURÍDICO

O réxime xurídico deste convenio vén determinado polo establecido no mesmo, na Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia, no Decreto 11/2009, do 8 de xaneiro e na Lei 38/2003, do 17 de novembro, xeral de subvencións nos seus preceptos básicos e demais normativa que sexa de aplicación.

En caso de incumprimento do presente convenio, transgresión na súa execución ou desistimento pola outra parte procederase á súa inmediata resolución. Concorridos tales supostos esta entidade reintegrará ao Tesouro da Xunta de Galicia as contías aboadas, cos xuros a que deán lugar de conformidade coa normativa autonómica de aplicación e nos prazos máis perentorios que a mesma dispuxese.

As lagoas ou diverxencias que puideran apreciarse na aplicación do presente convenio (agás as que teñen que ver co outorgamento, xustificación, pagamento, reintegro e determinación de responsabilidades relativas a subvención concedida que serán resoltas polo, Secretario Xeral da Emigración), integraranse, interpretaranse e resolveranse motivadamente pola administración autonómica, logo do ditame non vinculante da comisión a que fai referencia a cláusula novena. Contra estas resolucións e polo carácter administrativo deste convenio, poderase interpoñer os oportunos recursos contencioso-administrativo ante o Tribunal Superior de Xustiza de Galicia.

DÉCIMO TERCEIRA.- VIXENCIA

Este convenio entrará en vigor ao día seguinte ao da súa sinatura e estenderá a súa vixencia ata o 15 de decembro de 2016, agás que sexa denunciado por algunha das partes, por incumprimento dos acordos que nel se recollen.



XUNTA DE GALICIA

Porén, de acordo co artigo 2.1.b. da Lei 9/2007, do 13 de xuño de subvencións de Galicia, as achegas económicas poderán financiar as accións necesarias para o cumprimento do obxecto do convenio realizadas a partir do 1 de xaneiro de 2016.

En proba de conformidade con canto antecede, asinan o presente convenio, por duplicado exemplar, no lugar e data sinalados no encabezamento.

O secretario xeral da Emigración
Por suplencia (Orde 22.08.2016; DOG núm.
100, do 25.08.2016)
O Secretario Xeral da Presidencia



Manuel Galdo Pérez

O presidente da Sociedade Española de
Beneficencia-Hospital Español de Río de
Janeiro



Francisco Bernárdez Domínguez